

Előfizetési feltételek
 helyben házhoz hordva vagy vidékre
 postán küldve:
 Égész évre 12 kor.
 Fél évre 6 kor.
 Negyedévre 3 kor.
 Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetések díja:
 1 centiméterenként 6 fill. Kereske-
 dők és gyárosok külön árkedvény-
 ben részesülnek.

Nyílt tér sora 40 fillér.

KÖZÉRDEK

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KOZLÖNYE.

Szerkesztőség
 és
 kiadóhivatal:

Földes Ede
 könyvkerekedése
 Bethlen-utca 2. sz. alatt,
 hova egy a lap szellemi részét illető
 közlemények, mint az előfi-
 zetések és hirdetések bér-
 mentesen küldendők

Kéziratok nem adnak vissza.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.

Az utolsóelőtti állomás.

Hosszu, kellemetlen utazáshoz lehet hasonlítani a kiegyezési tárgyalásokat, melyek befejezése várakozás ellenére most sem történt meg és így jövő vasárnap ismét szerencsénk lesz az osztrák minisztereket körünkben üdvözölhetni és újint felélelhetjük a reményt, hogy a gazdasági praelimináris beke létre fog jönni. Midőn Széll Kálmán miniszterelnök a szabadelvű párt újvi fogadása alkalmával a tizenkettedik órától beszélt, senki sem gondolta, hogy ez az órá meg a tizedik hónapig is elhúzódik; de hát a zsolttár szavai szerint az örökkévalóságban egy nap annyi, mint nekünk ezer esztendő és életképes nemzetek azt hiszik magukról, hogy örökkévalóságra vannak teremtve, ezért nem szabad bosszankodnunk, ha a dolgok lassabban és nehezebben mennek, mint kívántuk és vártuk. Hiszen koronás királyunk és a kormány is jóformán vegetelen türelem és kitérés példáját adja a két állam gazdasági viszonyainak rendezése körül, mely viszonyok feltételei látszólag a természetből adva vannak, de mégis bonyolódnak, mert az államok elő szervezettek és ezért sok oly változáson mennek keresztül, melyekre az új rendezésnél figyelemmel kell lenni. Minő természetűek a nehézségek, azt a tárgyalásokhoz közel állókon kívül alig tudja valaki, de helyes kombináció útján el lehet találni. Eltekintve attól, hogy a monarchia két államának egymáshoz való viszonyáról az Ausztriában és Magyarországon uralkodó alapfogalmak nem fedik egymást tökéletesen és ennek folytán nem is létezik egyenlő politikai s közjogi terminologia, főleg két pont kell, hogy lépésről lépésre megnehezítette a tárgyalásokat. Ausztriában azt hiszik, hogy nálunk nem csupán a függetlenségi párt dolgozik a különváláson, miért is ott minden politikai tenyező a meddig csak lehet és a mint csak lehet inferioritásban igyekszik bennünket tartani, hogy minél tovább Ausztriához legyünk kötve. A második pont az a kényserhelyzet, melybe a Körber-kabinet elődei bánei folytán jutott s mely arra sarkalja őt, hogy lehetőleg sok előnyt érjen el, hogy ezekkel kapacitálja a parlamentet és a népet. Ausztriában tudvalevőleg hosszabb idő óta minden párt az ellenzéken van. Az ellenzék szemében pedig

minden rossz, a mi a kormánytól ered, a legeslegrosszabb azonban a most kormányon levő kabinetben van megtestesítve. A két kormány közt létező ellentétek itt találkoznak legelősebben, a mennyiben a magyar kormány ezt a kiegyezést lényegében, illetve összértékében fentartani törekszik, míg az osztrák kormány azt alaposan átalakítani iparkodik. Ehhez járult még az új vámtarifa felállításának szüksége, a mi mellett természetesen az összes ellentéteket újint kigöngyölíteni s elsimítani kellett.

Minden valószínűség szerint a mostani bécsi tárgyalások voltak a kinszenvedések után az utolsóelőtti stáció. Hogy a magyar miniszterek nem hosszabbították meg bécsi tartózkodásukat a kiegyezés befejezése végett, az főleg azért volt, mert a kormányügyek csupán a kiegyezési tárgyalásokkal niúcsenek kimerítve s mindegyik miniszternek még elég más dolga is van, melyekre szintén gondjanak kell lenni. Kivált a parlament küszöbön levő megnyitása teszi szükségessé itthon létüket, mert a képviselőházat a hosszú szünet után foglalkoztatni kell és a kormány rajta van, hogy munkanyagban ne legyen hiány.

Vegre talán mégis remélhetjük, hogy a tárgyalásoknak most Budapesten történő folytatása meghozza az óhajtott befejezést és hogy az osztrák miniszterek a jövő heten innen haza fogják vinni a gazdasági békét.

SZEMLE.

Daranyi miniszter Kolozsvártt. Kolozsvárról jelentik: Daranyi Ignác földmívelésügyi miniszter értesítette Szavcsina polgármestert, hogy a Matyas-szobor leleplezésére, ha csak halaszthatatlan akadály nem gátolja. Kolozsvár megy. „Szívesen használok föl a jelen alkalmat — írja a miniszter — hogy kiváló örömmel adjak kifejezést azon, hogy Kolozsvár áldozatra kész városa egy új emlékmű birtokába jut, mely nagy királyunk dicső alakjának méltó jelképe lesz s mindenkor ébren fogja tartani azt a halás kegyeletet, mely iránta mindnyájunk lelkében él.”

A képviselőház munkarendje. A „Pol. Ért.” jelenti: Az őszi ülésszak alatt előreláthatólag elsősor-

ban a be- és kivándorlási törvényjavaslat kerül sorra. Ezen kívül a perrendtartásról szóló törvényjavaslat tárgyalását kezdi meg az igazságügyi bizottság. Sorra fog kerülni valószínűleg a költségvetés tárgyalása és a kiegyezés is. Ezek azok a főbb dolgok, amelyeknek tárgyalása küszöbön áll az egybegyűlt interpellációs anyagokon kívül. Hír szerint a nyári szünet alatt a fölmerült incidensekből kifolyólag, több interpellációt fognak az ellenzék részéről a Ház elé terjeszteni.

A költségvetés. Egy a kormányhoz közel álló újság azt a hírt közli, hogy a jövő évi költségvetés összeállítására a kiegyezési tárgyalások elhúzódása következtében kesedelemt szenved. Igen sok fontos tétel elintézetlenül maradt és csak éppen a kiadások és bevételek egyensúlyára lehettek feltételek tekintettel. A tisztviselők fizetésemelését azonban rendezték.

A képviselőház kérvényei. Az alkotmányos éra óta még nem érkezett soha annyi kérvény a képviselőházhoz a nyári szünet alatt, mint az idén. Igaz ugyan, hogy talán ilyen hosszú szünet se igen volt még, de a kérvények száma nem e miatt növekedett oly rendkívül mérvben, hanem főleg azért, mert a kérvények kilenczted része a szünet első hónapjában érkezett a képviselőházhoz. Összesen pedig nem kevesebb, mint 143 kérvényt küldtek a törvényhatóságok a képviselőházhoz. Nem érdektelen erről kis statisztikát állítani össze. A nemzetiségi törvény módosítást kéri 5 törvényhatóság; a képviselőválasztási törvény módosítást kéri 11, a kóbor cigányok megrendszabályozását 9, a 30 filleres tanítói nyugdíjajuték eltörlését 12, a városi és megyei árva-pénztárak kezeléséről szóló törvényjavaslatok módosítását 6, a vármegyei tisztviselők fizetésjavítását 5, a hivatalnokok vasárnapi munkaszünetét 6, Kossuth Lajos érdemeinek törvénybeiktatását és a Rakóczy és Beresényiről szóló törvény eltörlését 23, az önálló vánterület felállítását 10, a 3 éves katonák nyári szabadságolását 4, az adóvégrehajtásnak a tavaszi és nyári hónapokban való felfüggesztését 18 és végül az elemi csapások által okozott károk miatt adótörleszt 8 vármegye és 3 sz. kir. város törvényhatósága.

Lesz tehát a kérvényi bizottságnak dolga mindjárt a második ülésszak elején.

TÁRCSA.

Fohász.

(1902. október 6.)

Imára hív a kis harang,
 Imára csendül meg szava,
 Imát rebejjen ajakunk,
 — Imádkozunk, imádkozunk . . .

* * *

Ki e világot gondozod,
 Ki népeidre örködöl,
 Im, hozzád esdekel szívünk:
 Jövel, megváltó Istenünk!

Te épitesz oltárokat,
 Az emberszívek rejtekén,
 Bűnös, hitetlen, szolga, rab
 Benned lesz hívő és szabad . . .

Te küldöd a Megváltókat
 Meghalni a Golgothákra;
 S mely hullt hitért, szabadságért,
 Te tartod számon azt a vért.

Hatalmas Ur! Te tudod, mért? —
 Tizenhárom magyar vére,
 Piros vére tapad rája
 Az aradi Golgothára.

Porba hullunk, leborulunk,
 Titkod kísért, elménk gyenge . . .

De amely meg nem szegyenit,
 Feltámad lelkünkben a hit.

A sírnak éji fátyolat
 Életsugár lebbenti fel,
 Az elsárgult avar felett
 Szárnyat bont majd a kikelet.

Tavaszi derül a tél helyén,
 A tarlott fákon lomb fakad,
 A szabadság rügye, fája
 Kihajt, Uram! egy szavadra . . .

Apánk szent dala szárnyán
 Imádsággá olvad lelkünk . . .
 A miért ők éltek-haltak:
 Oh, add meg szabadságunkat!

Legyen az a tizenhárom
 Mind meg annyi fénylő csillag,
 Legyen fénye, tündöklése:
 Hajnal jötte, nap kelése.

Hogy a mikor a Te néped
 Áhitattal reá tekint, —
 Dobbanjon össze a kebel
 Ébredező reményivel.

S akkor, Uram! övezzen fel
 Hitetlent hit, gyengét erő;
 Karban az ér, szívben a vér
 Pezsegjen, égjen a honért!

Perzselje meg szent, égi tűz
 A bátor honfi sziveket!
 Kit izzó lángnyelve talál,
 Az száz halállal szembe száll!

S a merre kél, a merre száll,
 Te járj, Uram! néped előtt
 A ragyogó napsugárban,
 A csillagos éjszakában.

Mutasd meg a hitetlennek:
 „Lesz még ünnep a világon!” . . .
 Azt hirdesse az a csillag,
 — Az aradi tizenhárom . . .

* * *
 Imára hív a kis harang,
 Imára csendül meg szava,
 Imát rebejjen ajakunk,
 — Imádkozunk, imádkozunk . . .

Tóth Gyula.

Zoláról.

Nagyenyed, 1902. október 4.

Hogy meghalt a nagy ember, rögtön jocosítva érezte magát boldog-boldogtalan róla gyorsan és felületesen itélkezni, nemcsak hazájában, hanem külföldön is mindenütt.

Nálunk is megindult a tollak serczegése, a mi kísérté az egész földön Zola megdicsőülését. S hogy kísérté, éppen ez mutatja az ő igazi nagyságát; hogy miként kísérté, az pedig mutatja bírálnak törpeségét.

FERENCZ JÓZSEF KESERÜVIZ az egyedül elismert kellemes izü természetes hashajtószert.

Vizakna város tisztújítása.

Vizakna tisztviselői karának s részben képviselőtestületének megbízása lejárván, Szász József alispán f. hó 1-én délután az alakuló képviselőtestületi gyűlést, 2-án délelőtt pedig a tisztújítást tartotta meg általános érdeklődés között.

A régi Haller-fele Kuria, most városház, magas erkélyéről nemzeti lobogó hirdette a nap jelentőségét, mely ünnepi alkalomra dr. Háromy László Vizakna város kitünő orsz. gyűl. képviselője és Török Bertalan orsz. gyűl. képviselő is eljöttek.

A közszertekben és tisztelőben álló alispánt a tisztújításra küldött hivatást meg, ki elnöki székét eljenzés között elfoglalván, szép beszédben fejtette ki az alkotmányos ünnep nagy jelentőségét s felhívta a képviselőtestületet, hogy Vizakna város szép hivatását és fontos érdekeit tekintve, közegyetértéssel válassza meg tisztviselői karát. Ezután Ambrus Károly h. polgármester lemondván tisztviselő társai nevében is megbízatásáról köszönetet mondott a képviselőtestületnek eddig tapasztalt támogatásáért, mire az elnök alispán bizalmi férfiakul és jegyzőkönyv hitelesítőül Zsedényi Ottó, Krizsbai István, Oprisor János Daunárt és Korokán László Szávut felkérve, megalakított a kijelölt bizottság is Bakk Endre róm. kath. esperes, Hentes Isaiilla gör. kath. lelkész választott, dr. Ambrus Pál és Kronberg Gyula kinevezett tagokból. A kijelölt bizottság rövid idő alatt elvégezte feladatát s ez alapon egyhangulag megválasztott: Ambrus Károly polgármesterré, Abu Miklós tanácsossá, Pávai József pénztárnokká, Brandsch Frigyes ellenőrré, Fekete József számvéevővé, Kovács József városgazdává.

Ambrus Károly polgármestert szép beszédben az alispán üdvözölte azon reménye kifejezésével hogy mint régi, érdemes tisztviselő, ki alaposan ismeri városát, szívesen hivatását, szükségait és erőforrásait, lankadatlan buzgalommal fog munkálkodni Vizakna fejlesztésén. Ambrus Károly mélyen megható mondott köszönetet a bizalomért a képviselőtestületnek s az alispánnak jó indulatáért, szeretetteljes támogatásába ajánlva a város közügyeit. Választás után 2 állás töltetett be, u. m. a levéltárnoki, melyre Dolny Albert, és a főmező-felügyelői, melyre Gál József választott.

A választás általában a legszebb rendben és egyetértésben folyt le. Egyes román választók ugyan óhajtottak volna némely állásokat románokkal tölteni be, de ezen kísérlet az általános óhajttással ellenkezvén, s a pályázatokkal el is kesvén, változás nem történt. Megelőző este barátságos vacsora, a választás napján pedig a polgármesternél kisebb körű ebéd volt. Reméljük, hogy e szép hivatással bíró város fejlesztésére a derek polgármester, a tanács és a képviselőtestület minden lehetőleg meg fog tenni.

Vegyes hírek.

— Lapunk t. olvasóit kérjük, hogy előfizetéseiket, valamint a hátralékokat a kiadóhivatalhoz sürgősen be-
küldeni sziveskedjenek.

Mindig biztos jele a felületességnek a hamari és biztos véleménynyilvánítás. Hogy Zola nem alkotott, csak rontott, az emberiségnek nem használt, csak ártott: az ilyes nyilatkozat klerikális újságíró tollából megjárja, sőt természetes is, de jelentősége nincsen, igazsága még kevésbé.

Eleshangu bíráló is elismerik lángeszűségét, elismerik, hogy az élet rutságának feltárásában is magasztos eszmék, célok vezettek: de azért már könyörtelenül pálcát törnek felette, a mért olyan sok gombamódra termő utánczója akadt, kik az irodalom színvonalát súlyestették.

Pedig ebben sincsen igazuk. Az uttörő lángelméket még soha el nem itélte a művelt világ, a miért utánczó akadtak. Ha végig lapozzuk bármelyik nemzet irodalmának történetét, mindig megtaláljuk a nagyokat, a kiválókat kísérő majomsereget, kik látszólag kompromittálják mesteröket, mert mesteröket csak olyasvalamiben képesek utánozni, a mi törpeségükhöz illik, s a mi a mesternél csak eszköz, vagy csak mellékes, járulékos sajátosság.

Igy volt ez Shakespeare-rel, így Byronnal, így nálunk Petőfivel, a németeknél Goethével. Shakespeare utánczóit a vaskos kifejezések keresett, szükségtelen használataival, Byron a világfájdalom jajongó hangjaival, Petőfit és Goethét a stílus pongyolaságával. E szerint ezek a nagy szellemek mind ártottak az emberiségnek vagy az illető nemzet irodalmának. E szerint nagy ember csak az, a kit az ördög sem utánoz.

Mintha valaki ócsárolná, becsmérné az erőt, s elakarná vitatni áldásos erejét, a miért az utca porát

— **A király nevenapja.** A király születésnapja és nevenapja, ha lehet, minden évben becsesebb ünnepe lesz a magyar nemzetnek s ez az ünnep mindszélesebb körököt ölel fel. Tudatában vagyunk annak, hogy a Monarchia és így hazánk minden veszedelmes megrázkódástól mindaddig meg lesz kímélve, a míg tapasztalatokban gazdag királyunk megtisztult bölesége, szelid lelke és semmiféle különbséget nem tevő jósága uralkodik felette és a népek reménykedése ezért csüng a jóságos uralkodónak képzelhető hosszú életén.

Ő Felsege tegnapi nevenapját tehát nem is csupán a hivatalos körök ünnepekként, hanem a nemzet minden rétegei és minden vallásfelekezet templomai-ból forró imák szállottak égfelé jó urunk s királyunk jólétéért, boldogságáért s hosszú életéért. Városunk is kegyelettel ünnepelte koronás királyunk nevenapját. A róm. kath. templomban ünnepi istentisztelet volt, melyen Deli Ödön házfőnök czelebrált. Megjelentek a hatóságok és a m. kir. honvédség. Az iskolákban egész nap szünetet tartottak.

— **Az ev. ref. templomban** hétfőn, okt. 6-án reggel, az aradi tizenhárom vértanu emlékünnepe alkalmi ima tartatik, s ez alkalommal az isteni tisztelet a rendes szokástól eltérőleg reggel 8 órakor lesz.

— **Török Bertalan**, városunk orsz. képviselője, lapunk főszerkesztője, néhány napi tartózkodásra Budapestre utazott.

— **Dr. Müller Jenő**, társadalmunk derek és kedves fiatal tagja, folyó hó 3-án kitünő sikerrel állotta ki az ügyvédi szigorlatot Marosvásárhelyt. Az általános kedveltségű fiatal ügyvédnek és nagybecsült hozzátartozóinak meleg szeretettel gratulálunk az örvendetes esemény alkalmával.

— **Hymen.** Ráczy Efrém tövisi derek birtokos kedves leányát Lukrécziát f. hó 4-én vezette oltárhoz a g. kath. templomban Moldovány Gyula m. kir. pénzügyminiszteriumi számellenőr. Boldogságot kívánunk e szép frigyre!

— **A megyei igazoló választmány** a vm. törvényhatósági bizottság legtöbb adófizető tagjainak névjegyzékét f. hó 3-án Csató János ny. alispán elnöke alatt megállapította. A névjegyzéknek annak idején közölni fogjuk.

— **A nagyenyedi prot. egyházi dalárda** Tóth Gyula ev. ref. segédlelkész vezetése alatt újból megalakult, hogy az őszi és téli istentiszteleteken az ünnepi áhitatot régi hírehez méltó kedves módon nevelje. Reméljük, hogy a dalárda tagjai pontos megjelenésükkel lehetővé teszik, hogy ez a lelkes buzgóság és nemes akció szép, sőt mindegyre szebb eredményeket fog felmutatni.

— **Az erdélyi ev. ref. egyházkerület közgyűlése.** Az erdélyi ev. református egyházkerület ez évi egyházkerületi közgyűlést november hó 8-ik napjának délelőtt 10 órájára hivta össze Kolozsvárra br. Bánffy Dezső főgondnok. A közgyűlést az ev. ref. theologiai fakultás disz-

sárrá, lucskokká változtatta és nem venné rövidlátóságában észre, hogy pár nap alatt a sár felszárad s azután millió meg millió csíra sarjad ki, millió meg millió bimbó fakad illatozó, termékenyülő virággá.

Az utánczó serege is idővel elenyészik, felissza a méltó feledés, s megmaradnak csak a nagy író éltető, az emberiség ügyét szolgáló magasztos eszméi.

Zola még igen közel áll hozzánk, hogy elhamarkodás veszélye nélkül határozottan meglehetne jelölni az őt megillető helyet az emberiség nagyjai között.

De annyit kilehet mondani most is, hogy ő nem csupán mint költő foglal kimagasló helyet a világirodalom kitünőségeinek sorában, hanem mint gondolkodó, mint reformátor is oda tartozik, a hol az emberiség szellemi örökségének, a korszakotalkotóknak, a megváltóknak neve ragyog.

Természetesen éveknek kell eltelnie, a míg mindezt tisztába hozza, kellő világításba helyezi a világirodalom igazságos ítélőszéke. Addig még sok hebehurgya, igazságtalanul elfogult és vaskalapos véleménynyilvánítást kell elviselnie a türelmes papírosnak.

S kell békésen viselnie a Zola egyre magasabban szálló szellemének is, kit egyebiránt, mint a lármázó ölebek csaholása a kelő s mind magasabba emelkedő holdat, nem igen érinthet már semminemű emberi vak-ság és korlátozottság sem.

Mert fénye, az örök igazság és az örök szeretet fénye áttör minden ködön, fellegen, áttör minden ósdi homályba!

Farnos Dezső.

termében tartják meg. Az igazgató-tanács kijelölése szerint a közgyűlés főbb tárgyai lesznek: 1. Az igazgató-tanács és a püspök évi jelentései. 2. Az egyházkerület 1901. évi számadásának és az 1903. évi költségvetésének ellátása, illetve megállapítása. 3. Az egyházkerületi közgyűlés szervezetének módosítása. 4. Az egyház-megyék új és czélszerűbb beosztása. 5. A tanárválasztási szabályzat módosítása. 6. Felsőbb leány-nevelő intézet megalapítása iránti javaslat. 7. Gondnokok és tanárok megválasztása. 8. Az ifju papok kibocsátása. A közgyűlés előreláthatólag igen népes lesz és több napot fog igénybe venni.

— **A Tövis-utcai híd** építése alkalmából a városnak egy negyede szorítottat a Reich és Király közötti szűk, piszkos és sötét sikátorra, ha a piacra akar jutni. Felhívjuk a rendőrség figyelmét, sziveskedjek, az átjáró palló felső részét és ezen nagy forgalomnak kitett sikátort legalább még három világító lámpával ellátni, mivel ezen — nappal is járhatatlan helyen — este a közlekedés közveszélyes. (Beküldetett.)

— **Állami tisztviselők értekezlete.** A magyar állami tisztviselők kongresszusi bizottsága Vörös László elnöklésével mult hó 26-án látogatott értekezletet tartott, a melynek az lett volna a czélja, hogy a központi egyesület megalakítsák. Tudvalevő, hogy annak idején felszólították az összes állami tisztviselőket a Központi Egyesületbe való belépésre, a mivel egyidejűleg a vidéki szövetségek megszüntetését is elhatározták. A felhívásra körülbelül 30.000 tisztviselő belépésére számítottak, de ennek még a fele sem jelentkezett, a mi az értekezleten heves vitára adott alkalmat. Több szónok a fizetésjavítás elhalasztására hozta fel okul a vidéki tisztviselők elmaradására, mások a tervezettről nyilvánosságra került igazságtalanságokban keresték a részvétlenség nyitját. Végre is az értekezlet elhatározta, hogy a megalakulást egyelőre felfüggeszti és a tisztviselőket újból felszólítja a szövetségbe való tömeges belépésre.

— **„Az amerikai alanyvesszők helyes megválasztása.”** fordította és gyűjtötte Teleki Andor. Megjelent Teleki Zsigmond es. és kir. udvari bornagykereskedő saját kiadásában Pécsen. Ára 1 korona 50 fillér bérmentve. Az új szőlőknek ojtványokkal való felújításánál a legnagyobb hibákat az alanyfajok helytelen megválasztása által követték el és ez oka a számos balsikernek és nagy anyagi kárnak, mely szőlőtermelőinket érte. A szerző azt tüzte ki magának feladatul, hogy az idevágó francia szakirodalom és a hazai tapasztalatok nyomán, a mi talajunk, körülményeink és nemes szőlőfajaink részére a legalkalmasabb alanyfajokat leírja és ajánlja, és különösen a méz-tartalmu talajok felújítására fordított nagy figyelmet. Mindenkinek, a ki szőlőműveléssel foglalkozik, ezen igen tanulságos könyvecske kitünő szolgálatakat fog tenni s egy szőlőtermelőnél sem szabadna hiányozni.

— **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a Ferencz József keserűviz valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjük határozottan Ferencz József keserűvizet.

— **Mindig csak „valódi”.** A vásárlásnál nem ritkán halljuk azt a kívánságot hangoztatni, hogy csak „valódi” árut óhajt. Ámde mi a „valódi”? Ezzel az „eredeti”, az „első” jeleztetik, a mely ugy van készítve, a mint azt maga a feltaláló akarta. A mai kor irányában fekszik azonban az új a jó dolgot, a mely sikeres elterjedést nyert, azonnal „utánozni”, és az utánczot mint „éppen olyan jót”, sőt mint „jobbát” kínálni. Többnyire a tápszereknél fordul ez elő, noha éppen ennél e legfontosabb az, hogy elkerüljük a hamisítványt. Több mint egy évtizeddel ezelőtt, a midőn a Kathreiner-fele Kneipp-maláta kavé páratlan előnyeirevén a családokban oly gyorsan meghonosodott, az utánczó is csakhamar felmerültek, hogy közönséges pörkölt terményekkel, a melyek csak külsőleg hasonlítottak az eredeti áruhoz, mint „éppen oly jót” jelezve elárasszák a piacot. Igaz, hogy a családok soha sem tartott sokáig, mert háziasszonyaink, ha egyszer-más-szor „ravenous” is hagytak magukat a hamisítvány megpróbálására. csakhamar észre is vettek az iz rendkívüli nagy különbséget. De ha az egyik felhagy vele, a másik újra kezdi, s azért jól teszi minden háziasszony, ha a maláta-kavé vásárlásánál mindig ezt a megjegyzést is használja: „De csak a valódi Kathreiner” az ismert Kathreiner-fele csomagokban, még az esetben is, ha a „hamisítvány” kísérletet még nem is tett volna. Mert csakis ez bírja azt a kedvelt, kellemes, a babkávét megközelítő ízt s csak egyedül javítja a naponta megszokott kávéitál. A „valódi Kathreiner” mint a legjobb van elismerve a babkávét pótlásul, a hol az orvosi rendeletre nélkülözendő. Éppen a „Kathreiner” az első, a valódi gyártmány, és még ma is eléretlen az ő előnyeiben. Rea legjobb alkalmaszható e mondás: az igazán jó, csak a valódi.

Közlemények kertmivélés és mezőgazdaságról.*

Műhle Vilmótotl Temesvárott.

I.

A szemzés vagy oltás.

A legjobb nemesítő módszer a szemzés, vagyis a nemes szemek beoltása vadonczokba. Nemesítésre legjobb alanyok mindenkor a vadfajok (vadonczok), mivel ezek a fáknak tartós gyökereket és gyökértökeket adnak, melyeken a nemesített fa a legbiztosabban terem.

A nemesítés (szemzés) június elejétől július közepéig hajtászemre és július közepétől egész szeptember végéig alvószemre történik; a legjobb módszer az alvószemre való nemesítés.

Június vagy július hónapban kezdendő a vadonczok kitisztítása. A vadonczokat a szemzés előtt legalább 2-3 héttel előbb meg kell tisztítani, visszanyesni és a szemzésre előkészíteni, mivel a nyésés stb. által egy 8-12 napi nedvpangás áll be. A nemesítő galyak végeit szintén 10-14 nappal előbb kell levágni, hogy a nemesítő szemek a galyakon teljesen kifejlődjenek. Szemzés alkalmával legjobb a galy közepén álló szemeket kiválasztani, mivel a felső és alsó szemek a galyon nem oly jók. Az oltógalyak csak egészséges, erős hajtásu anyatorzsról vágandók, még pedig legjobb korán reggel, mikor még minden friss. A galyak a levelek azonnali lenyészése után vízbe vagy nedves mohába rakva árnyékos, hűvös helyre teendők.

A nemesítést csak az alanynak sima, tiszta és mindenkor észak vagy keletre eső helyen eszközöljük, hogy a nap ne tűzhessen annyira a nemesítés helyére. Födolog: éles kés, sima vágás és jó sűrű kötés kötözö-háncsossal, úgy, hogy csak a szem álljon szabadon és minden seb jól bekötöztessek, hogy a levegő és eső ne érhesse.

Közönséges szemzésnél T vágást csinálunk, de ha a galyak erősek, hogy nagy szemek lesznek kívágya, akkor egy + vágást csinálunk; utóbbit azonban különösen jól kell bekötöni, hogy a leoldott héj mindig jól be legyen kötve.

4-6 hét után, ha észrevesszük, hogy a fa héja a kütés között kinő, egy második lazább kötést alkalmazunk. Ha a szem nem uott hozzá, egy második utónemesítést csinálunk, de az új szem mindig az első alatt oltandó be. Alvószemeken nemesített szemzések jövő őszig változatlanul maradnak, a midőn a kütés eltávolítandó és a vadonczok a nemes szem fölött néhány ccentiméterrel visszanyesendők.

* A mai cikkkel a praktikus és luxus-kertmivélés, valamint a mezőgazdaságra vonatkozó különböző közhasznú utmutatásokat és fejtegetéseket tartalmazó czikkorozatot kezdünk meg, mely czikkok egy régi és sok évi tapasztalattal bíró szakember — kinek magának is nagy tenyészetei vannak — tollából erednek és a melyeket minden kert- és földbirtokos örömmel fog üdvözölni és hasznára fordítani.

A szerkesztőség.

Szerkesztői üzenet.

„Falu végén” kezdetű vers nem közölhető.

Szerkesztőség:

Dr. MAGYARI KÁROLY TÖRÖK BERTALAN

Kiadó:

Nagyenyedi Könyvnyomda és Papírárgyár részvénytársaság

Nyomatott a Nagyenyedi Könyvnyomda és Papírárgyár részvénytársaság könyvnyomdájában.

Nagyenyedi kisegítő takarékpénztár r.t.

Alaptőke: 200,000 korona.

Elfogad betéteket évi 5%-ra. Előnyös kölcsönt nyújt váltóra és betáblázásra.

Nyitva minden hétköznap délelőtt 9-12 óráig.

3870 100-*

KIS HIRDETÉSEK.

Mind-n hirdetés 10 szög 40 fillér, azon túl minden szó 4 fillér. A hirdetés bélyegdíjmentes. Levélneli tudakozódásra szivesen válaszolunk, ha postabélyeg mellékeltek. Hirdetéseket a kiadó-hivatal vesz fel.

Eladó egy jó karban levő **pluche garnitúra**, mely áll 1 divány és 6 karos-székből, továbbá 1 faragott szalonasztal, 1 consol-tükör márványasztallal. Megtekinthető Magyar-utca 52.

Használt **kérekpár** jó karban olcsó áron eladó. Megtekinthető Rózsa-utca, Willersdorfer-féle házban. Értekezhetni ugyanott 12-2-ig és este 6-8 óráig.

4010-1902. tkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A nagyenyedi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Jeney Elek ügyvéd által képviselt Dajsza Juon lui Vián végrehajtónak Száva Arnosz és Száva Nicola eskályi lakosok végrehajtást szenvedők elleni 9 kor. 80 fillér tőke s jár. iranti végrehajtási ügyében a eskályi 212 sz. tjkvben foglalt A + 1. 4. 5. 12. 13. 17 és 18 r. sz. 520. 521. 1430. 1467. 1472. 1473. 3427. 3754. 3779. 3780. 3781. 2. 4484. 4012. 1 hr. sz. ingatlanból Száva Arnoszt illető felerész jutalekára 487 kor. 50 fillér. és a eskályi 278 sz. tjkvben A + 1. 3. 7. 9. 15. r. sz. 708. 709. 1220. 1338. 2133. 2563. 2564. 2572. 3282. 3284. 3285. 3710. 3714. 3983. 3990. 4370. 4436. 4887. 4986. 4987 hr. sz. ingatlanokra 1308 korona és a 278 sz. tjkvbből az 1260 sz. tkvbe Gruza Jozsif tulajdonánál atjegyzett A + 1 r. sz. 2783 és 2784 hr. sz. ingatlanokra 14 korona, összesen 1809 kor. 50 fillér becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok az 1902. évi október hó 24-én d. e. 10 órakor Csáklya községváránál megtartandó nyilvános árverésen a kikialtási áron alól is el fognak adatni

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok 10 százalékat készpénzben, vagy az 1881 évi november hó 1-én 3333. szám. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak az 1881. LX. t.-ez 170 §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított letéti elismervényt átiszolgáltatni.

A kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságtól Nagyenyeden, 1902. augusztus hó 4. napján.

Weiner,
kir. aljárásbíró

491 1-1

Sz. 2433-1902. tkvi.

Árverési hirdetmény.

A balázsfalvi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Patria balázsfalvi takarékpénztár részvénytársaság végrehajtónak Komán Konstantin tavollévő végrehajtást szenvedők elleni 300 kor. s jár. iranti végrehajtási ügyében a farkasteiki 21. sz. tjkvben A + 1 r. 42.2 hr. sz. ingatlanára 17 kor., a 2 r. 45 hr. sz. 320 kor., a 3 r. 578 2 hr. sz. 11 kor., a 4 r. 719.2 hr. sz. 12 kor., az 5 r. 861.2 hr. sz. 38 kor., a 6 r. 1291.2 hr. sz. 27 kor., a 7 r. 1330.1 hr. sz. 55 kor., a 8 r. 1332 hr. sz. 17 kor., a 9 r. 1355.1 hr. sz. 38 kor., a 10 r. 1361.1 hr. sz. 12 kor., a 12 r. 1745 hr. sz. 65 kor., a 13 r. 2010.2, 2011.2 hr. sz. 120 kor., a 14 r. 2186.1 hr. sz. 66 kor., a 15 r. 2797 hr. sz. 60 kor., a 16 r. 3071 hr. sz. 6 kor., a 17 r. 3476, 3477.1 hr. sz. 59 kor., a 18 r. 3520 hr. sz. 24 kor., a 19 r. 3540 hr. sz. 12 kor., a 20 r. 2551 hr. sz. 8 kor., a 21 r. 3603 hr. sz. 19 korona megállapított kikialtási áron a végrehajtási árverést elrendelte, s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1902. évi október hó 20-án d. e. 10 órakor Farkasteike községváránál tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozik kötelesek az ingatlanok kikialtási áranak 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-ez 42. §-ában jelzett arólyammal számított óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-ez 170. §-a értelmében a bírósnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átiszolgáltatni.

A kir. bíróság mint tkkvi hatóságtól Balázsfalván, 1902. évi július hó 30-án

Csiszér,
kir. aljárásbíró.

490 1-1

4911-1902 végreh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-ez 102. §-a értelmében közhírré teszi, hogy a nagyzebeni kir. törvényszék 1901. évi 1687 számú végzése következtében Roth Keresztye ügyvéd által képviselt Widrichin Nicolae javára Juon Procopius s társai ellen 800 kor. s jár. erejű 1902. évi június hó 15-én foganatosított biztosítási végrehajtás utján lefoglalt és 1280 koronára becsült következő ingóságok, n. m. 1 szekér, 4 szarvasmarha, 1 eséplőgép rostával és 40 darab juh nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a vizaknai kir. járásbíró 1902. évi V. 79.4 számú végzése folytán 800 korona tőkekötelezés, ennek 1899. évi nov. hó 11 napjától járó 6% kamatai; és eddig összesen 118 kor. 12 fillérben bíróság már megállapított költségek erejű Székaspreszákan végrehajtást szenvedőknek leendő eszközösére 1902. évi október hó 22. napjának d. e. 10 órája határidővel kitűztetik és ahhoz a venni szándékozik oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-ez. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsárban alól is el fognak adatni.

Amennyiben az elővezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-ez. 120. § értelmében ezek javára is elrendeltetik. Kelt Vizaknán, 1902. évi szeptember hó 28. napján.

Eichner Károly,
kir. bírósági végrehajtó

884 1-1

Várszeg-utca 84. sz. a., 2 szoba, konyha sat.-ból álló, jó karban levő ház szabad kézből, készpénzfizetés mellett eladó.

Érdeklődők bővebb felvilágosítást kaphatnak a helyszínen

Naponta kétszer friss sütemény.

Van szerencsém a nagyerdemű közönség szíves figyelmét **csemege- és péküzletre** felhívni. Különösen figyelmébe ajánlom a n. é. közönségnek kitűnő minőségű boraimat, melyeket a megyesi Czell Frigyes és fia czeg pinczejéből szereztem be.

| | |
|---------------------------------------|----------|
| 1 liter finom asztali bor | —64 kor. |
| 1 " " pecsenye | —80 " |
| 1 " " rizling | 1— " |
| 7 deczi csemege gyógy Küküllő gyöngye | 2:40 " |
| 3 1/2 " csemege gyógy Küküllő gyöngye | 1:30 " |
| 7 " csemege gyógy rizling | 2:20 " |
| 3 1/2 " " " " " | 1:10 " |
| 7 " " " " " " | 2— " |
| 3 1/2 " " " " " " | 1:20 " |
| 7 " " " " " " " | 1:60 " |
| 5 " " " " " " " | 1:40 " |
| 3 1/2 " " " " " " " | 1— " |

Továbbá kaphatók: naponta friss **szebeni felvágottak**, valamint **csemege-sajt** és friss **székely turó**, ugyszintén **finom likörök**, **tea-sütemény**, **tea**, **rum**.

T. veövöm szíves partfogását továbbra is kerve, maradok tisztelttel

Beer G. Dániel,
sütő.

Naponta kétszer friss sütemény

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, miszerint tanulmány-útamon, melyről most érkeztem haza,

Drezdában

az európai szabászati akadémiát végezven továbbá Budapesten Fiumében, Zágrábban, Bécsben, Prágában és Münchenben a legelőkelőbb műhelyekben szakképzettséget gyarapítván, **Fötér 9. szám alatt**

uri férfi-szabóműhelyt

nyitottam és azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb igényeknek is képes vagyok megfelelni. Készítek frakk, smuking, ráklán, bármilyen sportöltönyöket, egy szóval minden e szakmába vágó öltönyt.

A n. é. közönség b. partfogását kéri

kiváló tisztelettel

461 4-4

Benyovics Adolf.



Magyarnak PÉCS, Németnek BÉCS.

Ne küldjük pénzünket külföldre!

A legjobb órákat és ékszereket küld **SCHÖNWALD IMRE** órás és ékszerárugyáros **PÉCSETT.**

Nem tetsző tárgyakért a pénzt visszaküldöm vagy kicserélem. — Három évi jótállással.

Egy pontos nikkel zsebóra szép kivitelben ... 3 frt 50 kr. Valódi ezüst kétfedeles anker remontoir erős szerkezettel, szép kivitelben ... 8 frt 25 kr.
Egy pontos nikkel ébresztő óra ... 1 frt 90 kr. Valódi ezüst tula remontoir anker kétfedeles óra 10 frt 30 kr.

14 karátos arany láncok esinos szép kivitelben: 20 gramm nehéz 25 forint, 25 gramm nehéz 30 forint, 30 gramm nehéz 36 forint, 40 gramm nehéz 47 forint 50 kr. Minden láncához aranyba foglalt köves lógók külön mérve 15-20 gramm súlyban 4 frt 50 kr.

Minden tárgy a kir. főpénzverdehivatal által megvizsgálva és bélyegezve.

233 28-40

Kitüntetve állami és aranyérmekkel.

Több ezer elismerő levél birtokomban van. Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve küldeték.

Gyomorbajosoknak nagyon fontos!

Etvágytalanságot, gyomorbajt, gyomorémelygést, rossz emésztés folytán beállott főfájást, gyomorgyengéséget, emésztési zavarokat stb. azonnal biztosan eltávolítanak az ismeretes

Brady-féle Máriaczei gyomorcseppek.

Valamennyi gyógyszerárban kaphatók.

Sok ezer köszönő és elismerő irat.

Főraktár Nagynyeden: Kovács J. gyógyszerárban.

Ára üvegenként használati utasítással 80 fillér, dupla üveg 1 kor. 40 fillér.

Hamisításoktól óvakodni kell: a valódi Máriaczei gyomorcseppek védjeggyel és aláírással: *Brady* ellátva. Figyelembe veendő, hogy a régi jóhírnevű valódi Brady-féle Máriaczei gyomorcseppek ára üvegenként 80 fillér, dupla üveg 1 kor. 40 fillér, míg a nem valódi, csekélyebb értékű utánzatokat olcsóbb árban, többnyire 70 filléret kínálják.

471 1-12

Az intelligens közönség találkozási otthona.

Vorobicz Kálmán

vászon-, női és férfi divat- és kézműmű-üzlete
Nagynyeden, Főtér (Hid mellett.)

Az őszi és téli idényre, teljes szakképzett-ségem s e teren, hosszú időn át szerzett tapasztalataim folytán, oly előnyös bevásárlást tettem, nagyérdemű vevő közönségem nemes elve szem előtt tartásával, nagyobbbrészt

hazai gyártmányu árukkal,

hogy azon kellemes helyzetbe jutottam, a nagymennyiségű vétel folytán, miszerint minden cikket sokkal jutányosabban árulhatok, mint bárhol, mert: a már kezdetleges bizalmakat megerősíteni óhajtom. E kedvező körülmények hatása alatt van szerencsém dús raktáramra becses figyelmüket e helyen is felhívni. Remek újdonságú női ruha-kelmék, divatselymek, mosóbársonyok, barchettek, flanellek, téli posztó és haraszt-kendők, kész blousok, női és férfi fehérműmek, nyakkendők hírneves magyar gyártmányu, finom női-, férfi és gyermek-czipók s harisnyák, csakis finom nyulszőrből készült férfi kalapok, szababereendezések, szőnyeg-, függöny-, ág- és asztalterítőkben, paplanokban, vászon-, kézmű- és rövidárkban. Oriási választék mindennemű kézimunka-darabok s hozzávalókban, melyek figyelmes beosztása gyön-örködtetőleg hat vevő közönségemre.

Kitüntető bizalmu parancsukat várva vagyok

kitünő tisztelettel

Vorobicz Kálmán.

63 61-*

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltenek.

Berkovits Béla

női-, férfi-, fiu- és gyermek-készruha,

valamint

férfi-divat-különlegességi üzlete

Nagynyeden, Főtér 3. Minorita-rend épületében.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy az őszi idényre megérkeztek

a női-, férfi-, fiu- és gyermek-készruhák,
valamint a

férfi-divat-különlegességi cikkek.

Ezen alkalommal bátorodom a nagyérdemű közönség figyelmét az őszi idényre újonnan berendezett raktáromra felhívni.

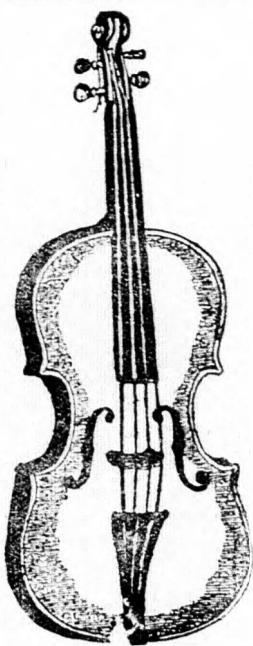
Raktáromon tartok legdivatosabb férfi-, fiu- és gyermek-öltönyöket, téli kabátokat, legújabb Raglan kabátokat, bundákat, magyar gyártmányu kitünő minőségű kalapokat, kézi munka által előállított férfi-, női- és gyermek-czipókat, nyakkendőket, fehérműt, valamint minden e szakmába vágó cikket.

Midőn a n. é. közönséget a legszolidabb kiszolgálásról, valamint legolcsóbb árjegyzéséről biztosítom, vagyok minél számosabb látogatásait kérve, szolgálataira készen

kiváló tisztelettel

Berkovits Béla.

Saját szabó-műhely.



Első kézből legjobban vásárol

Magyarország legnagyobb hangszergyára réz-, fa-, fuvó- és vonós hangszerekben.

STOWASSER J.

cs. és kir. udvari hangszergyáros.
a cs. és kir. közös
és a m. kir. honvéd hadsereg szállítója

BUDAPEST, II. Lánchíd-utca 5. szám.

Legnagyobb választék az összes hangszerekben.

Hegedűk, gordonkák, bőgők, fuvolák, klarinetok, trombiták, czimbalmok.

Általam konstruált **tárogatók** 30 frttól feljebb; iskola és zongorakiséret ingyen.

HARMONIKÁK

legjobb, elpusztíthatatlan hangokkal Különlegesség: acélhangu hangverseny-harmonikák, saját minták.

Teljes zenekar-felszerelések a legújatosabb árban, előnyös feltételek mellett

Képes árjegyzékek

és pedig külön-külön: a) hangszerekről, b) harmoniumokról, c) harmonikákról
ingyen és bérmentve.

441 2-20

Beocsini Portland és Roman csement, friss szállítvány, legolcsóbban minden állomásra szállítva.

Valódi augsiggi rézgálicz legerősebb permetezni való olcsó áron.

Legszébb fehér vastag szálú szőlőkötöző raffia, igen olcsó és friss.

Mint bizományosa a legkitünőbb magyar zománczolt bádóg edény gyárnak, oly előnyös árakat értem el, hogy a márvány zománczu legegészségesebb főző-edényeket felére leszállított áron adhatom el; bárki egy kis eszpor vételével (8 kr.) meggyőződhetik az előnyös vétel felől. Kupás fazék vagy lábos 20 kr., 2 kupás 28 kr., legújabb fajta kávéfőzők, egyszerűbb móddal, sokkal erősebben főzhető a kávé a most érkezett „Non plus ultra” kávéfőzőkben; nem kell utána töltögetni, mindazonáltal igen olcsók: 90 krtól fölfele — ugyszinte más nemű zománczos edényekhez hasonló olcsó áron nagy kiválasztásban ajánlok.

A tavaszi idényre megérkeztek a legkitünőbb öntött acél ekék, acél ekék, összeállított egyetemes ekék; ásók, kapák stb. mind a magyar gyártmány termékei, sőt részben erdélyi gyártmány. Gyémánt acél kaszák, stíriai gyártmány, teljes felelősség mellett, a közelgő évadra szintén érkezni fognak, ez a fajta 3 év óta legjobbnak bizonyult.

Az alábbi friss töltésű ásványvizek raktáromon mindig kaphatók: **Borszéki, Bikszádi, Budai keserű, Bilini, Előpatáki, Giesshübli, Karlsbadi, Krondorfi, König Selters, Lewicoi, Margit, Marienbadi, Parádi, Salvator, Sztójkai és Szobránczi.**

Továbbá finom zamatu kávé v. font 60, 70, 90, 1.— frt.

Stearin-gyertya 30, 36, 42 kr.

Szappan 1 rud 20, 24, 32, 48 kr.

Kitünő savanyító **ecet** fehér és barna 1 liter 4, 6, 8, 10 kr.

Mindenféle **kásákat, gőzmalmi liszteket** legolcsóbb áron ajánlok.

Ajánlom saját gyártmányu **sodronyfonataimat** kertek, szőlők, épületek bekerítéséhez; elpusztíthatatlanok, árnyékot nem tartanak, tűzmentesek, olcsóbbak minden más kerítésnél és igen díszesek

Friss Korona tyukszem-tapasz, biztos határu, nálam kapható.

BISZTRITSÁNY LAJOS.

113 26-52

Temetkezések legolcsóbban elvállaltatnak.

Alsófehérmegye elsőrendű bevásárlási helye.

Tángel József, ezelőtt Vajda Péter

általános közkedveltségnek örvendő női- és férfdivatáru-kereskedése

NAGYENYEDEN

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására juttatni, hogy az őszi és téli idényre a női- és férfdivatáru-különlegességeim már teljesen beérkeztek és azokat az ösmert szolid határozott áram mellett bocsátom igen tisztelt vevőim rendelkezésére.

Női divatáru-különlegességek.

Csak is a legjobb minőségű gypju, selyem, mosóbársony, peluch és mosószövetek. Francia flanel, kazán és barchettek. Hárász és posztó kendők, francia ruha-díszek, bellécek és pipere-cikkek. Francia szabásu miderek. Legújabb arczfátyolok. Bluzok. Kötények és szoknyák. Szörme és toll boák. Dus választék északi szövetekben és mindennemű kézimunkához szükségeltető congre, jára canava és kalotaszegi vásznak, valamint, czerua, pamut és D. M. C. szines fejtökbek.

Továbbá igen tisztelt vevőim kényelmére üzletem mellékhelyiségeben külön egy vászon-, asztalnemű-, paplan-, matrác-, butorszövet- s mindennemű asztal alá való és futószőnyeg-, valamint gypju- és csipkefüggöny-, ág- és asztalterítő-osztályt rendeztem be, melyben a mai kor legmagasabb igényei is a legszolidabb szabott árak mellett teljes kielégítést nyernek.

Amidőn még igen tisztelt vevőimet a legszolidabb kiszolgálásról biztosítom, maradok

kiváló tisztelettel

Tángel József.

140 3-*

Sirkoszoruk legnagyobb raktára.

Ércz és fa koporsók raktára.